



010COV.book Page 1 Friday, January 22, 2010 10:14 PM





SONY



Câmera Digital

DSC-W320/W330

Guia Rápido

Antes de utilizar o aparelho, leia com atenção este guia rápido e guarde-o para consultas futuras.

As informações deste guia rápido permitem a compreensão do funcionamento de sua Cybershot. Caso precise de mais esclarecimentos sobre a utilização do produto, verifique o manual contido no CD de instalação, acesse o site http://esupport.sony.com/BR/ ou entre em contato com a Central de Relacionamento Sony nos números:

- 4003 SONY (7669) para capitais e regiões metropolitanas e
- 0800 880 SONY (7669) para as demais localidades.

Com a iniciativa de publicar o guia rápido e manter o manual detalhado em sua versão eletrônica, a Sony estima reduzir em 22 toneladas* o uso anual de papel nesta linha de produto. Esta medida visa reduzir o impacto no uso de madeira e outros recursos naturais, nos resíduos descartados e, também, na emissão de CO2.

A iniciativa se alinha com a estratégia da empresa de trazer produtos inovadores e ao mesmo tempo contribuir para a redução do impacto ao meio ambiente.

A estimativa de impacto ambiental foi feita através do Environmental Defense Fund Paper Calculator. Para mais informações, visite http://www.papercalculator.org





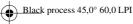
∑yb∈r-shot

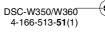
© 2010 Sony Corporation

Impresso no Brasil

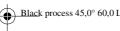










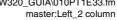
















010COV.book Page 2 Friday, January 22, 2010 10:14 PM







AVISO

Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha a câmera e/ou carregador de bateria à chuva ou à umidade.

Para evitar choques elétricos, não abra o aparelho e/ou carregador de bateria. Procure um Serviço Autorizado Sony.





Este símbolo tem o propósito de alertar o usuário sobre a presença de "tensões perigosas" não isoladas, dentro do

gabinete do produto, as quais podem ter intensidade suficiente para constituir risco de choque elétrico para as pessoas.



Este símbolo tem o propósito de alertar o usuário quanto à presença de instruções importantes de operação e manutenção

(serviços) no Guia Rápido que acompanha o aparelho.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES -GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PERIGO PEHIGU PARA REDUZIR O RISCO DE INCENDIO OU CHOQUE ELÉTRICO, SIGA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES

ATENÇÃO

| Bateria

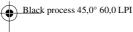
Se a bateria for utilizada indevidamente, a mesma poderá explodir, provocar um incêndio ou queimaduras químicas. Para evitar tais acidentes, tome as seguintes precauções.

- · Não desmonte.
- · Não esmague nem exponha a bateria a nenhum choque ou impacto, como martelar, deixar cair ou pisar a bateria.
- Não cause curtos-circuitos e não toque nos terminais da bateria com objetos metálicos
- · Não exponha a uma temperatura superior a 60 °C como, por exemplo, à luz solar direta ou dentro de um automóvel estacionado ao sol.
- Não proceda à incineração nem queime.
- · Não manuseie baterias de íons de lítio danificadas ou com vazamentos.
- · Certifique-se de carregar a bateria utilizando um carregador de bateria Sony original ou um dispositivo que consiga carregar a bateria
- · Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.
- · Não molhe a bateria.
- · Substitua-a apenas por outra do mesmo tipo ou por um tipo equivalente recomendado pela Sony.
- · Descarte as baterias usadas conforme a nota a seguir.











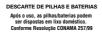


master:Right_2 column









respeito ao meio ambiente, a Sony como boa prática a coleta de pilhas e baterias, dando a destinação adequada das mesmas.

w.sony.com.br/electronicos/ neioamb-sp_recolhimento.crp ou entre em contato com a

4003 SONY (7669) a capitais e regiões metropoli 0800 880 SONY (7669) para as demais localidades





010COV.book Page 3 Friday, January 22, 2010 10:14 PM

| Carregador de bateria

Mesmo se a luz CHARGE estiver apagada, o carregador de bateria não estará desligado da fonte de alimentação CA se ainda estiver conectado à tomada da rede elétrica. Se ocorrerem problemas durante a utilização do carregador de bateria, desligue imediatamente a alimentação desconectando o cabo de força do carregador da tomada da rede elétrica.

| Atenção

Os campos magnéticos em frequências específicas podem influenciar a imagem e o som desta câmera fotográfica digital.

Nota

- · Se a transferência de dados for interrompida (falhar) no meio do processo devido às interferências eletromagnéticas ou eletricidade estática, reinicie o software ou desconecte o cabo de comunicação (USB) e volte a conectá-lo.
- Este aparelho destina-se ao uso doméstico e não profissional.
- · Evite o uso prolongado do aparelho com volume alto (potência superior a 85 decibéis), pois isto poderá prejudicar a sua audição (Lei Federal nº 11.291/06).

| Cuidado

Esclarecemos que qualquer modificação que não esteja expressamente aprovada neste guia rápido pode deixar o aparelho inoperante, além de implicar na perda da garantia proporcionada pelo fabricante. No caso de dúvidas sobre este produto que não constem no guia rápido fornecido, entre em contato com o Servico Autorizado Sony.

I GLOSSÁRIO

Termos utilizados no Menu da sua câmera e o seu significado

O software do menu de visualização desta câmera foi projetado em Português de Portugal. Veja a seguir o significado de alguns termos, abreviações e expressões utilizadas nas telas de menu. Veia também alguns termos exibidos em Inglês.

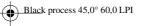
PT-Portugal	Tradução (PT-Brasil)
Acção	Ação
Aced	Acessar
Active	Ative
Activo	Ativo
Câmara	Câmera
Cara	Rosto
Correcção	Correção
Directrizes	Diretrizes
Ecrã	Tela
Fotograma	Enquadramento
Gerir	Gerenciar
Grelha	Grade
Motivo	Objeto
Nocturnas	Noturnas
Premido	Pressionado
Premir	Pressionar
Protecção	Proteção
Registada	Registrada
Selecção	Seleção
Seleccionada	Selecionada
qd	quando
dos olho Vermel	dos olhos Vermelhos

Inglês	Tradução (PT-Brasil)
Auto Orient	Auto orientação
Change Language	Mudar o idioma
Language Setting	Ajuste do Idioma



















010COV.book Page 4 Friday, January 22, 2010 10:14 PM





Índice

Preparativos

Consulte o "Ivianual da Cyber-snot" (PDF) no	
CD-ROM fornecido	5
Verificando os acessórios fornecidos	5
Notas sobre a utilização da câmera	5
Identificando as partes	8
Carregando a bateria	9
Inserindo a bateria e o cartão de memória (fornecido).	11
Ajustando o relógio	14

Gravando/visualizando imagens

Fotografando imagens	15
Gravando filmes	16
Visualizando imagens	17
Imprimindo fotos	18
Utilizando a câmera com um computador	21

"Manual da Cyber-shot" (PDF)

Aprendendo mais sobre a câmera ("Manual da	
Cyber-shot")	24

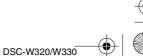
Outros

Lista de ícones visualizados na tela	25
Número de fotos e tempo de gravação de filmes	27
Precauções	28
Solução de problemas	30
Especificações técnicas	32
Termo de garantiaÚlt	ima capa







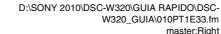


4-166-054-**71**(1)













010COV.book Page 5 Friday, January 22, 2010 10:14 PM





Consulte o "Manual da Cyber-shot" (PDF) no CD-ROM fornecido

Para mais informações sobre operações avançadas, leia o "Manual da Cyber-shot" (PDF, versão Português de Portugal) no CD-ROM (fornecido) utilizando um computador ou acesse a versão Português do Brasil no site http://esupport.sony.com/BR/.



Consulte o "Manual da Cyber-shot" para obter instruções detalhadas sobre a gravação e visualização de imagens e sobre a conexão da câmera ao seu computador, impressora ou televisor.

Verificando os acessórios fornecidos

- Carregador de bateria BC-CSN (1)
- Cabo de alimentação (1)
- Bateria recarregável NP-BN1 (1)
- Cabo USB (1)
- Cabo A/V (1)
- Cordão de mão (1)
- Memory Stick Pro Duo de 4GB (1)
- CD-ROM (1)
- Software de aplicação Cyber-shot
- "Manual da Cyber-shot" (PDF, versão Português de Portugal)
- Guia rápido (este guia) (1)
- Folheto "Cuidados no manuseio" (1)
- Rede de serviço autorizado (1)

Notas sobre a utilização da câmera

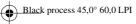
Alterando o ajuste de idioma

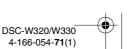
Na tela de ajuste de idioma, pressione o botão MENU e selecione (Definições) → γ**7** (Definiç Principais) → [Language Setting].

Cópia de segurança da memória interna e do cartão de memória

Não desligue a câmera nem remova a bateria ou o cartão de memória enquanto a luz de acesso estiver acesa. Caso contrário, podem ser danificados os dados da memória interna ou o cartão de memória. Proteja sempre os seus dados fazendo uma cópia de segurança.

















010COV.book Page 6 Friday, January 22, 2010 10:14 PM





Notas sobre a gravação/reprodução

- Quando você utilizar um cartão de memória com esta câmera pela primeira vez, recomenda-se que formate o cartão utilizando a câmera, de modo a obter um desempenho estável do cartão de memória antes de começar a gravar. Note que a formatação apaga definitivamente todos os dados do cartão de memória, tornando impossível a sua recuperação. Por isso, guarde os dados importantes num computador, etc.
- Antes de começar a gravar, faça um teste de gravação para se certificar de que a câmera esteja funcionando corretamente.
- Esta câmera não é à prova de poeira, de respingos de líquidos nem à prova de água. Leia as "Precauções" (página 28) antes de utilizar a câmera.
- Evite molhar a câmera. Se entrar água na câmera, pode ocorrer um mau funcionamento na câmera que, em alguns casos, pode ser irreparável.
- Não aponte a câmera para o sol ou outra luz brilhante. Isto pode causar um mau funcionamento na câmera.
- Não utilize a câmera perto de um local que produza ondas de rádio fortes ou que emita radiações. Caso contrário, a câmera pode não conseguir gravar ou reproduzir imagens corretamente.
- A utilização da câmera num local com areia ou pó pode provocar um mau funcionamento.
- Se ocorrer condensação de umidade, deixe-a secar antes de utilizar a câmera
- Não sacuda nem bata na câmera. Além de produzir um mau funcionamento e impossibilitar a gravação de imagens, isto poderá inutilizar a mídia de gravação ou danificar os dados de imagem.
- Limpe a superfície do flash antes de utilizar a câmera. O calor produzido pelo flash pode fazer com que a sujeira fique colada ou provoque manchas na superfície respectiva, resultando em emissão de luz insuficiente.

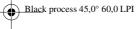
Notas sobre a tela LCD e lente

- A tela LCD foi fabricada com tecnologia de altíssima precisão, de modo que mais de 99,99% dos pixels são operacionais para utilização efetiva. No entanto, podem aparecer na tela LCD alguns pequenos pontos pretos e/ou brilhantes (de cor branca, vermelha, azul ou verde). Estes pontos são normais no processo de fabricação e não afetam de forma alguma a gravação.
- Quando a bateria fica com pouca carga, a lente pode parar de se mover. Insira uma bateria carregada e volte a ligar a câmera.

Sobre a temperatura da câmera

A câmera e a bateria podem aquecer devido ao uso prolongado, mas não se trata de um mau funcionamento.



















010COV.book Page 7 Friday, January 22, 2010 10:14 PM





Sobre a proteção contra superaquecimento

Dependendo da temperatura da câmera e da bateria, pode não ser possível gravar filmes ou a alimentação poderá desligar-se automaticamente para proteger a câmera.

Uma mensagem aparecerá na tela LCD antes da alimentação se desligar ou a gravação de filmes poderá não ser possível.

Compatibilidade dos dados de imagem

- Esta câmera está em conformidade com a norma universal DCF (Design rule for Camera File system) estabelecida pela JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- A Sony não garante a reprodução em outros aparelhos de imagens gravadas com esta câmera, nem a reprodução nesta câmera de imagens gravadas ou editadas em outros aparelhos.

Aviso sobre direitos autorais

Os programas de televisão, filmes, fitas de vídeo e outros materiais podem estar protegidos pelas leis de direitos autorais. A gravação não autorizada destes materiais pode violar as cláusulas das leis de direitos autorais.

Não será dada nenhuma indenização por danos no conteúdo ou falhas de gravação

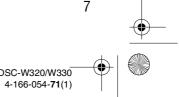
A Sony não oferece nenhuma indenização no caso de falha de gravação ou de perda ou danos ocorridos no conteúdo gravado devido a um mau funcionamento da câmera ou da mídia de gravação, etc.

Sobre as ilustrações

As ilustrações utilizadas neste Guia Rápido referem-se ao modelo DSC-W320, exceto se indicado em contrário.











master:Left_2 column

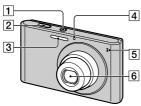


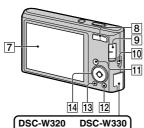


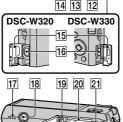


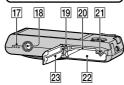


Identificando as partes







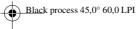


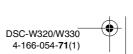
- 1 Botão ON/OFF (Alimentação)
- 2 Botão do obturador
- 3 Flash
- 4 Luz do temporizador automático/Luz do Obturador de Sorriso
- 5 Microfone
- 8 6 Lente



- 8 Para gravação: Botão W/T (Zoom) Para visualização: Botão Q (Zoom de reprodução)/Botão 🔀 (Índice)
- 9 Seletor de modo
- [10] Gancho para cordão de mão
- 11 Botão (Reprodução)
- 12 Botão 🛍 (Apagar)
- 13 Botão MENU
- 14 Botão de controle Menu ligado: **▲/▼/◄/▶/●** Menu desligado: DISP/♦/◎/
- 15 Tampa do terminal
- 16 Tomada (USB)/A/V OUT
- 17 Alto-falante
- 18 Encaixe para o tripé
 - Utilize um tripé com um parafuso de tamanho inferior a 5,5 mm. Caso contrário, você não conseguirá fixar firmemente a câmera ao tripé e, além disso, um parafuso longo poderá danificar a câmera.
- 19 Luz de acesso
- 20 Compartimento de cartão de memória
- 21 Alavanca de ejeção de bateria
- 22 Compartimento de inserção de bateria
- 23 Tampa do compartimento da bateria/cartão de memória











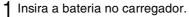












• Você pode carregar a bateria mesmo que esta tenha uma carga parcial.



2 Conecte o carregador de bateria à tomada da rede elétrica.



Se você continuar carregando a bateria por cerca de uma hora após a luz CHARGE se apagar, a carga durará mais algum tempo (carga completa).

Luz CHARGE Acesa: Carregando Apagada: Carga concluída (carga normal)

3 Quando a carga estiver concluída, desconecte o carregador de bateria.

■ Tempo de carga

Tempo de carga completa	Tempo de carga normal
Aprox. 245 min	Aprox. 185 min













010COV.book Page 10 Friday, January 22, 2010 10:14 PM





- A tabela anterior indica o tempo necessário para se carregar uma bateria completamente descarregada a uma temperatura de 25 °C. Em determinadas circunstâncias ou condições de uso, o carregamento pode demorar mais tempo.
- Conecte o carregador de bateria à tomada da rede elétrica mais próxima.
- Quando a carga estiver concluída, desconecte o cabo de alimentação da tomada da rede elétrica e retire a bateria do carregador.
- Certifique-se de utilizar uma bateria e um carregador de bateria originais da Sony.

■ Duração da bateria e número de imagens que podem ser fotografadas/visualizadas

		Duração da bateria (min)	N° de imagens
Para	DSC-W330	Aprox. 115	Aprox. 230
fotografar	DSC-W320	Aprox. 120	Aprox. 240
Para	DSC-W330	Aprox. 220	Aprox. 4.400
visualizar	DSC-W320	Aprox. 230	Aprox. 4.600



- O número de fotos que podem ser tiradas baseia-se na norma CIPA (CIPA: Camera & Imaging Products Association), e aplica-se à gravação nas seguintes
- DISP (Defin. Visualização do Ecrã) está ajustado para [Normal].
- Fotografando uma imagem a cada 30 segundos.
- O zoom é alternado entre a posição W e T.
- O flash pisca a cada duas vezes.
- A alimentação é ligada e desligada a cada dez imagens.
- É utilizada uma bateria (fornecida) completamente carregada a uma temperatura ambiente de 25 °C.
- Utilizando o "Memory Stick PRO Duo" Sony (fornecido).

👸 Utilizando a câmera em outros países

Você pode utilizar a câmera e o carregador de bateria (fornecido) em qualquer país ou região onde a tensão de alimentação seja de 100 V a 240 V CA, 50/60 Hz.

Não utilize um transformador elétrico (conversor de tensão para viagem), pois pode provocar um mau funcionamento.



10

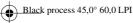


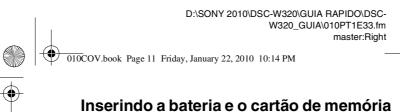
4-166-054-71(1)



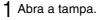


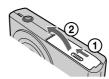






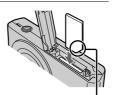
(fornecido)





2 Insira o cartão de memória (fornecido).

Com o canto com o recorte voltado para baixo, conforme ilustrado ao lado, insira o cartão de memória até ouvir um clique.



Certifique-se de que o canto com o recorte esteja posicionado de forma correta.

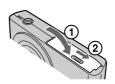


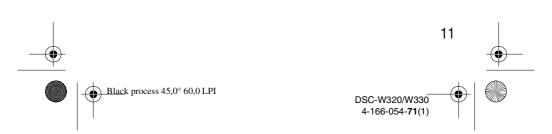
Verifique a direção da bateria, insira a bateria enquanto pressiona a alavanca de ejeção de bateria na direção da seta. Insira a bateria até a alavanca de ejeção de bateria ficar travada.



4 Feche a tampa.

Fechar a tampa com a bateria inserida incorretamente pode danificar a câmera.











■ Cartões de memória que podem ser utilizados

Os seguintes cartões de memória são compatíveis com esta câmera: "Memory Stick PRO Duo", "Memory Stick PRO-HG Duo", "Memory Stick Duo", cartões de memória SD e cartões de memória SDHC. O MultiMediaCard não é compatível.

Neste guia, "Memory Stick PRO Duo", "Memory Stick PRO-HG Duo" e "Memory Stick Duo" são referidos conjuntamente como "Memory Stick Duo".

Sobre o "Memory Stick Duo"



Para a gravação de filmes, recomenda-se que se utilize um "Memory Stick Duo" de capacidade 1 GB ou superior, com a marca:

- MEMORY STICK PRO Duo ("Memory Stick PRO Duo")
- MEMORY STICK PRO-HG DUO ("Memory Stick PRO-HG Duo")

Para mais informações sobre o número de imagens/tempo de gravação, consulte a página 27.



■ Para retirar o cartão de memória



Verifique se a luz de acesso não está acesa e depois pressione o cartão de memória para dentro uma vez.



• Nunca retire o cartão de memória/bateria enquanto a luz de acesso estiver acesa. Se o fizer, pode danificar os dados do cartão de memória/memória interna.

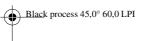
■ Quando não houver um cartão de memória inserido

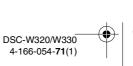
As imagens são armazenadas na memória interna da câmera (aproximadamente 28 MB).

Para copiar imagens da memória interna para um cartão de memória, insira o cartão de memória na câmera e selecione MENU → ♣ (Definições) → • (Fer. cartão memória) → [Copiar].



12















010COV.book Page 13 Friday, January 22, 2010 10:14 PM





■ Para remover a bateria

Alavanca de ejeção de bateria



Deslize a alavanca de ejeção de bateria. Tenha cuidado para não deixar cair a

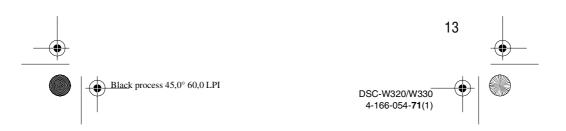


O indicador da carga restante é exibido na tela LCD.



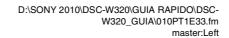
- O indicador com a carga restante correta da bateria demora cerca de um minuto para aparecer.
- $\bullet\,$ O indicador de carga restante pode não estar correto em certas circunstâncias.
- Quando a opção [Economia Energia] estiver ajustada para [Normal] ou [Capacidade], e você não utilizar a câmera com bateria durante um determinado período de tempo, a câmera será desligada automaticamente para evitar o consumo da bateria (Desligamento automático).
- Para evitar manchar o terminal, provocar um curto-circuito, etc., certifique-se de utilizar um saco plástico para proteger a máquina de materiais de metal durante o transporte ou armazenamento.













010COV.book Page 14 Friday, January 22, 2010 10:14 PM



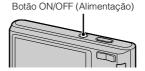


Ajustando o relógio

1 Pressione o botão ON/ OFF (Alimentação).

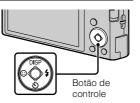
A câmera é ligada.

 Pode haver uma pequena demora para a câmera ligar e permitir a operação.



2 Selecione uma opção com ▲/▼ do botão de controle e pressione ●.

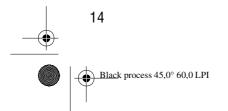
Format Data e Hora: Seleciona o formato de exibição de data e hora. Data e Hora: Ajusta a data e a hora.

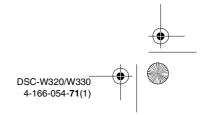




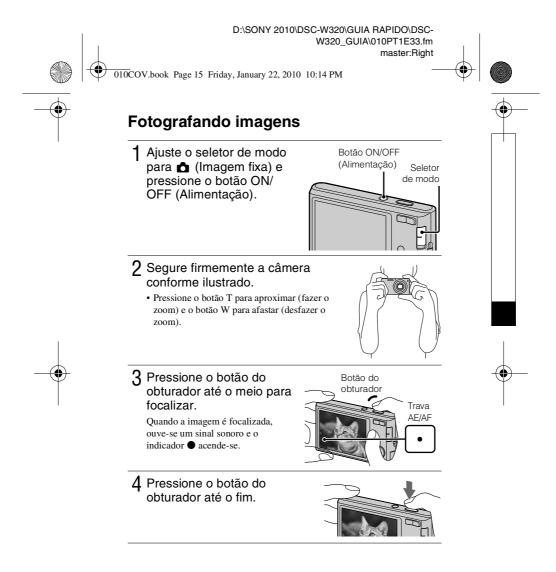
- 3 Selecione o número e os ajustes desejados com ▲/▼/◄/▶ e pressione ●.
 - A meia-noite é indicada como 12:00 AM e o meio-dia como 12:00 PM.
- 4 Selecione [OK] e pressione ●.

■ Para ajustar novamente a data e a hora







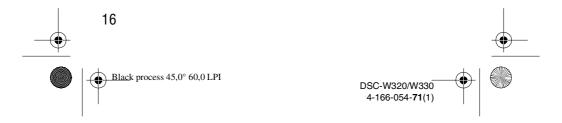


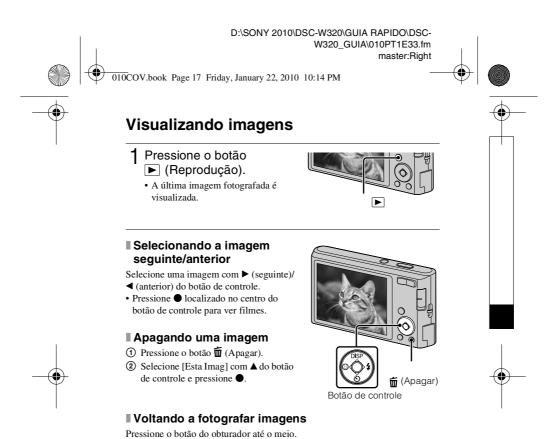






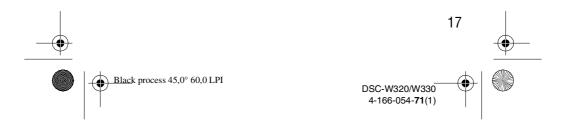
3 Pressione novamente no botão do obturador até o fim para parar a gravação.







■ Desligando a câmera
Pressione o botão ON/OFF (Alimentação).







010COV.book Page 18 Friday, January 22, 2010 10:14 PM



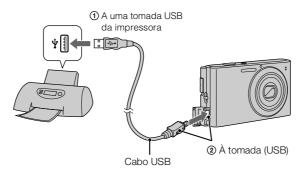


Imprimindo fotos

Se você possuir uma impressora compatível com PictBridge, poderá imprimir as fotos diretamente da câmera pelo seguinte procedimento.

1 Insira uma bateria com carga suficiente na câmera.

2 Conecte a câmera à impressora.

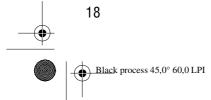


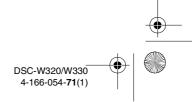


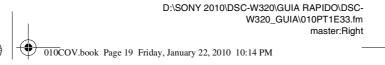
3 Ligue a câmera e a impressora.

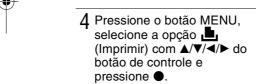
Quando a conexão é estabelecida, o indicador 🌈 é exibido na tela. Se o indicador 🌈 piscar na tela da câmera (notificação de erro), verifique a impressora conectada.

• Se não conseguir estabelecer a conexão entre a câmera e a impressora, certifique-se de ajustar [Ligação USB] em (Definiç Principais) para [PictBridge].











5 Selecione um dos modos a seguir com ▲/▼ e pressione ●.

[Esta Imag]: Imprime a imagem atualmente exibida no modo de uma imagem. Após a seleção deste modo, avance para o passo 7.

[Múltiplas Imagens]: Permite selecionar e imprimir várias imagens. Após a seleção deste modo, realize os seguintes passos.

- Selecione uma imagem e pressione ●.
 Repita este passo até não existirem mais imagens que deseja imprimir.
- ② Pressione MENU, selecione [OK] e pressione ●.
- 6 Selecione os ajustes de impressão (quantidade, esquema, tamanho e data) desejado com ▲/▼/◄/▶, selecione [Iniciar] com ▲ e depois pressione ●.

A imagem é impressa.

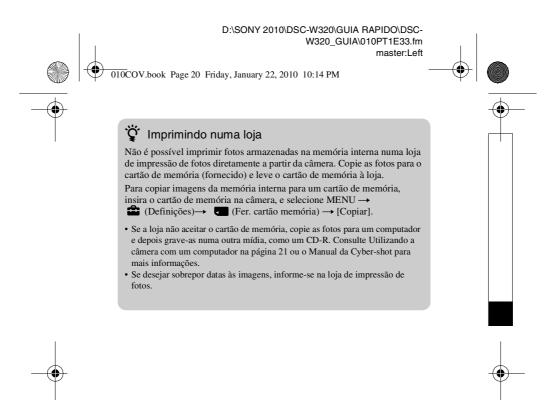
7 Certifique-se de que a tela voltou ao passo 2 e desconecte o cabo USB da câmera.

Notas

- Não desconecte o cabo USB enquanto o indicador 🕬 (Ligação PictBridge) estiver aparecendo na tela.
- Para obter mais informações sobre impressão de fotos, consulte o Manual da Cybershot incluído no CD.













010COV.book Page 21 Friday, January 22, 2010 10:14 PM





Utilizando a câmera com um computador

"PMB" e outros aplicativos estão incluídos no CD-ROM (fornecido) para permitir uma utilização mais versátil das imagens gravadas com a sua câmera Cyber-shot.

Os seguintes ambientes de computador são recomendados quando se utiliza o software fornecido "PMB" (para Windows) ou "PMB Portable" (para Windows e Macintosh) e importar imagens através de uma conexão USB.

Ambiente de computador recomendado (Windows)	
Sistema Operacional (instalado previamente)	Microsoft Windows XP* ¹ SP3/Windows Vista* ² SP2/Windows 7
Outros	CPU: Intel Pentium III 800 MHz ou mais rápido Memória: 512 MB ou mais Disco Rígido: Espaço em disco necessário para a instalação—aproximadamente 500 MB Monitor: Resolução da tela: 1.024 × 768 pontos ou mais

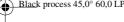
Ambiente de computador recomendado (Macintosh)	
Sistema Operacional	Ligação USB: Mac OS X (v10.3 a v10.6)
(instalado previamente)	PMB Portable: Mac OS X (v10.4 a v10.6)

As edições de 64 bits e Starter (Edition) não são compatíveis. Windows Image Mastering API (IMAPI) Ver.2.0 ou posterior é necessário para utilizar esta função de criação de discos.

- Não é possível garantir o funcionamento num ambiente baseado numa atualização dos sistemas operacionais descritos acima ou num ambiente multi-boot.
- Dependendo dos tipos de dispositivos USB que estiver utilizando, se conectar, ao mesmo tempo, dois ou mais dispositivos USB a um único computador, alguns dispositivos incluindo a câmera poderão não funcionar.
- Se você conectar a câmera utilizando uma interface USB compatível com Hi-Speed USB (compatível com USB 2.0), pode utilizar uma transferência avançada (transferência em alta velocidade), pois a câmera é compatível com Hi-Speed USB (compatível com USB 2.0).
- Quando o computador recomeçar a funcionar a partir do modo de suspensão ou de inatividade, a comunicação entre a câmera e o computador pode não recomeçar ao mesmo tempo.

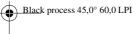












^{*2} Starter (Edition) não é compatível.





010COV.book Page 22 Friday, January 22, 2010 10:14 PM



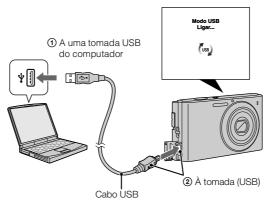


Instalação do "PMB" e "PMB Portable"

Consulte o Manual da Cyber-shot incluído no CD para realizar a instalação desses softwares.

■ Conectando a câmera ao seu computador

- 1 Insira uma bateria com carga suficiente na câmera.
- 2 Ligue o computador e pressione o botão ► (Reprodução) na câmera.
- 3 Conecte a câmera ao computador.
 - Quando a conexão USB é estabelecida pela primeira vez, o computador executa automaticamente um programa para reconhecer a câmera. Aguarde um momento.



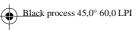
• Siga as instruções da tela para copiar as imagens da câmera e desligue a conexão USB após o término da cópia. Consulte as informações a seguir para obter detalhes sobre estes passos.

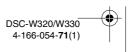
■Importando imagens para o computador (Windows)

O "PMB" permite-lhe importar imagens facilmente.

22 Para obter detalhes sobre funções do "PMB", consulte a "Ajuda do PMB".











master:Right



010COV.book Page 23 Friday, January 22, 2010 10:14 PM





Importando imagens para o computador sem utilizar o "PMB"

Quando o assistente de reprodução automática aparecer após estabelecer uma conexão USB entre a câmara e o computador, clique em [Abrir pasta para exibir arquivos] → [OK] → [DCIM] → copie as imagens desejadas para o computador.

Importando imagens para o computador (Macintosh)

- 1 Conecte primeiro a câmera ao seu computador Macintosh. Clique duas vezes no ícone que acabou de ser reconhecido na área de trabalho -[DCIM] → a pasta onde as imagens que quer importar estão guardadas.
- 2 Arraste e solte os arquivos de imagem no ícone do disco rígido. Os arquivos de imagem são copiados para o disco rígido.
- 3 Clique duas vezes no ícone do disco rígido → o arquivo de imagem desejado da pasta que contém os arquivos copiados. A imagem é apresentada.

■ Desligando a conexão USB

Execute os procedimentos do passo 1 a 3 abaixo antes de:

- Desconectar o cabo USB.
- Retirar um cartão de memória.
- Inserir um cartão de memória na câmera depois de copiar as imagens da memória interna.
- Desligar a câmera.
- 1 Clique duas vezes no ícone de desconexão da barra de tarefas.



Ícone de desconexão

- **2** Clique em $\stackrel{\mathcal{C}}{\hookrightarrow}$ (Dispositivo de armazenamento de massa USB) \longrightarrow [Parar].
- 3 Confirme o dispositivo na janela de confirmação e clique em [OK].

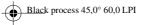
Nota

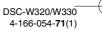
• Arraste e solte previamente o ícone do cartão de memória ou o ícone da unidade para o ícone "Lixo" quando utilizar um computador Macintosh e a câmera estiver desconectada do computador.



















010COV.book Page 24 Friday, January 22, 2010 10:14 PM





Aprendendo mais sobre a câmera ("Manual da Cyber-shot")

O "Manual da Cyber-shot", que explica detalhadamente como utilizar a câmera, está incluído no CD-ROM (fornecido). Consulte-o para obter instruções detalhadas sobre as várias funções disponíveis na câmera.

■ Para usuários do Windows

- 1 Ligue o computador e insira o CD-ROM (fornecido) na unidade respectiva.
- 2 Clique em [Manual da Cyber-shot].
- ${\bf 3}$ Inicie o "Manual da Cyber-shot" a partir do atalho da área de trabalho.



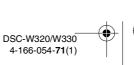
■ Para usuários do Macintosh

- 1 Ligue o computador e insira o CD-ROM (fornecido) na unidade respectiva.
- Selecione a pasta [Handbook] e copie o "Handbook.pdf" armazenado na pasta [PT] para o seu computador.
- Quando a cópia terminar, clique duas vezes em "Handbook.pdf".



24



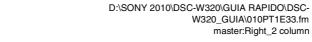












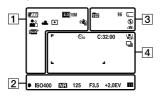






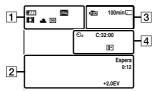
Lista de ícones visualizados na tela

Quando se fotografam imagens



• Os ícones são limitados no modo EASY (Modo Fácil).

Quando se gravam filmes



1

Símbolo	Indicação
47 //	Carga restante da bateria
	Aviso de bateria fraca
4:3 10M	Tamanho de imagem
≗ °	Selecção de Cena
i O	Modo GRAV (Ajustamento automático inteligente, Programa, SteadyShot, Modo de Filme)
å %	Ícone de Reconhecimento de Cena
4	Equilíbrio de branco

Símbolo	Indicação
•	Modo do Medidor
	Aviso de vibração
iscn+	Reconhecimento de Cena
OTO STD	DRO
	Indicador de Sensibilidade de Detecção de Sorriso
x1.4 sQ PQ	Escala de zoom

2

Símbolo	Indicação			
•	Trava AE/AF			
ISO400	Número ISO			
NR	Obturador lento NR			
125	Velocidade do obturador			
F3.5	Valor de abertura			
+2.0EV	Valor de exposição			
•	Indicador do quadro do visor da faixa AF (foco automático)			
Espera	Gravação de um filme/ Modo de espera de um filme			
0:12	Tempo de gravação (m:s)			









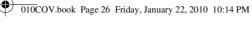


Black process 45,0° 60,0 LPI

D:\SONY 2010\DSC-W320\GUIA RAPIDO\DSC-W320_GUIA\010PT1E33.fm master:Left_2 column













3

Símbolo	Indicação			
▶10 2	Pasta de gravação Número de imagens que podem ser gravadas			
96				
100min	Tempo de gravação			
	Mídia de gravação/ reprodução (cartão de memória, memória interna)			
©	Redução dos olhos vermelhos			
③	Modo de flash			
4.	Carga do flash			





4					
Símbolo	Indicação				
Ů 10	Temporizador automático				
C:32:00	Visor de autodiagnóstico				
[I]	Aviso de superaquecimento				
[●] FOFF	Detecção de Cara				
믜	Ajustes Burst				
	Quadro do visor da faixa AF (foco automático)				
+	Indicador do medidor de luminosidade do ponto				

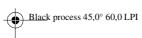


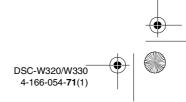






26









010COV.book Page 27 Friday, January 22, 2010 10:14 PM





Número de fotos e tempo de gravação de filmes

O número de fotos e o tempo de gravação podem variar de acordo com as condições de gravação e o cartão de memória.

I Fotos

(Unidades: Imagens)

				,		
Capacidade	Memória interna	Cartão de memória formatado com esta câmera				
Tamanho	Aprox. 28 MB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
14M	5	343	690	1.390	2.822	5.568
10M	7	479	963	1.939	3.937	7.769
5M	14	928	1.866	3.757	7.628	15.050
VGA	153	9.901	19.910	40.080	81.370	160.560
16:9(11M)	7	453	912	1.835	3.726	7.353
16:9(2M)	33	2.121	4.267	8.589	17.430	34.400



Notas

- Se o número restante de imagens graváveis for superior a 99.999, aparecerá o indicador ">99999".
- Quando uma imagem capturada com outra câmera for reproduzida nesta câmera, a imagem poderá não aparecer no tamanho de imagem real.







010COV.book Page 28 Friday, January 22, 2010 10:14 PM





I Filmes

A tabela abaixo mostra os tempos máximos de gravação aproximados. Estes são os tempos totais que correspondem a todos os arquivos de filme.

(Unidades: hora: minuto: segundo)

Capacidade	Memória interna	Cartão de memória formatado com esta câmera				
Tamanho	Aprox. 28 MB	2 GB	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB
VGA	00:00:20	00:28:00	00:56:20	01:53:40	03:50:50	07:35:30
QVGA	00:01:30	01:42:30	03:26:20	06:55:20	14:03:30	27:44:40

Notas

- O tamanho do arquivo de filme está limitado a aproximadamente 2 GB. Durante a gravação, a gravação do filme cessa automaticamente quando o tamanho do arquivo do filme atinge aproximadamente 2 GB.
- Os filmes não são compatíveis com HD (Alta Definição).



Precauções

Não utilize/guarde a câmera nos seguintes locais

- Em locais extremamente quentes, frios ou úmidos
 Em locais, como dentro de um automóvel estacionado ao sol, o corpo da câmera pode ficar deformado e isso pode causar um mau funcionamento.
- Sob a luz solar direta ou próxima de um aquecedor
 O corpo da câmera pode ficar descolorido ou deformado, o que pode provocar um mau funcionamento.
- · Num local sujeito a vibrações
- Perto de um local com forte magnetismo
- Em locais com areia ou pó

Tenha cuidado para não deixar a areia ou pó entrarem na câmera. Se isso acontecer pode provocar um mau funcionamento na câmera e, em certos casos, esse mau funcionamento pode não ser reparável.

Sobre o transporte

Não se sente numa cadeira ou outro local com a câmera no bolso de trás das calças ou da saia, pois poderá provocar um mau funcionamento ou danos na câmera.

Limpeza

Limpeza da tela LCD

Limpe a superfície da tela com um pano macio para retirar as marcas de dedo, pó, etc.

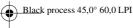


28 etc.















010COV.book Page 29 Friday, January 22, 2010 10:14 PM





Limpeza da lente

Limpe a lente com um pano macio para retirar as marcas de dedo, pó, etc.

Limpeza da superfície da câmera

Limpe a superfície da câmera com um pano macio ligeiramente umedecido em água e depois seque-a com um pano seco. Para evitar danos no acabamento ou na parte externa da câmera:

- Não exponha a câmera a produtos químicos, como diluentes, benzina, álcool, panos descartáveis, repelentes de insetos, protetores solares ou inseticidas.
- Não toque na câmera com a mão suja de produtos indicados acima.
- Não deixe a câmera em contato com borracha ou plástico durante muito tempo.

Temperaturas de operação

A sua câmera foi projetada para ser utilizada em temperaturas entre 0 °C e 40 °C. Não se recomenda a utilização da câmera em locais extremamente frios ou quentes que excedam estes valores.

Bateria interna recarregável de reserva

Esta câmera tem uma bateria interna recarregável para manter a data e a hora e outros ajustes armazenados independentemente de estar ligada ou não. Esta bateria é carregada continuamente desde que se utilize a câmera. No entanto, se você utilizar a câmera somente por períodos de tempo curtos, a bateria irá se descarregar gradualmente, e se não utilizar a câmera por cerca de um mês ficará

completamente descarregada. Se isso acontecer, carregue esta bateria antes de utilizar a câmera.

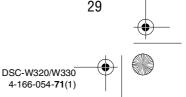
No entanto, mesmo que esta bateria não esteja carregada, você poderá utilizar a câmera desde que não precise da indicação da data e hora.

Método de carga da bateria interna recarregável de reserva

Insira a bateria carregada na câmera e deixe-a assim, sem ligá-la, durante 24 horas ou mais.

















010COV.book Page 30 Friday, January 22, 2010 10:14 PM





Solução de problemas

Verifique os itens abaixo e consulte o "Manual da Cyber-shot" (PDF, versão Português de Portugal) contido no CD-ROM fornecido ou acesse a versão Português do Brasil no site http://esupport.sony.com/BR/.

Bateria e alimentação

Não é possível inserir a bateria.

• Insira corretamente a bateria pressionando a alavanca de ejeção (página 11).

Não é possível ligar a câmera.

- Após inserir a bateria na câmera, podem ser necessários alguns segundos até que a câmera seja ligada.
- Insira corretamente a bateria (página 11).
- A bateria está descarregada. Insira uma bateria carregada (página 9).
- Utilize uma bateria recomendada.

A câmera desliga-se repentinamente.

- Dependendo da temperatura da câmera e da bateria, a alimentação poderá desligar-se automaticamente como proteção da câmera. Nesse caso aparecerá uma mensagem na tela LCD antes da alimentação se desligar.
- Quando a opção [Economia Energia] estiver ajustada para [Normal] ou [Capacidade], e você não utilizar a câmera com bateria durante um determinado período de tempo enquanto a alimentação está ligada, esta será desligada automaticamente para evitar o consumo da bateria. Ligue a câmera

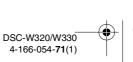
O indicador de carga restante está incorreto.

- Este fenômeno ocorre quando se utiliza a câmera num local extremamente
- Surgiu uma discrepância entre o indicador de carga restante e a carga restante real da bateria. Descarregue totalmente a bateria uma vez e volte a carregá-la para corrigir a indicação. O indicador pode não ser preciso conforme as condições de utilização.
- A capacidade da bateria diminui ao longo do tempo e com a utilização. Quando o tempo de funcionamento por carga diminuir substancialmente, a bateria terá de ser substituída. Compre uma nova bateria.



30























Não é possível carregar a bateria quando esta se encontra no interior da câmera.

• Não é possível carregar a bateria utilizando o adaptador CA (não fornecido). Utilize o carregador de bateria para carregar a bateria.

A luz CHARGE pisca enquanto a bateria está sendo carregada.

- Remova e insira novamente a bateria, certificando-se de que esteja instalada
- · A temperatura pode não ser adequada ao carregamento. Experimente carregar novamente a bateria dentro da faixa de temperatura de carregamento correto (10 °C a 30 °C).

Fotografando/gravando filmes

Não é possível gravar imagens.

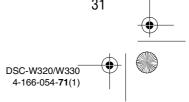
- As imagens são gravadas na memória interna, mesmo que um cartão de memória tenha sido inserido na câmera. Certifique-se de que o cartão de memória esteja totalmente inserido na câmera.
- Verifique a capacidade livre da memória interna ou do cartão de memória (página 27). Se estiverem cheios, faça uma das seguintes operações:
- Apague imagens desnecessárias.
- Substitua o cartão de memória.
- Não é possível gravar imagens enquanto se carrega o flash.
- Para a gravação de filmes, recomenda-se que se utilize um cartão de memória com capacidade de 1 GB ou superior.

Surgem faixas brancas ou púrpuras em áreas brilhantes do objeto, ou toda a tela da imagem fica avermelhada.

• Este fenômeno é chamado fantasma. Ele não afeta a imagem gravada. O efeito de fantasma não é gravado nas fotos, mas fica gravado na forma de faixas ou cores irregulares em filmes. (As "Áreas brilhantes" referem-se à luz do sol ou às luzes elétricas que são muito mais brilhantes do que o ambiente









D:\SONY 2010\DSC-W320\GUIA RAPIDO\DSC-W320 GUIA\010PT1E33.fm master:Left_2 column



010COV.book Page 32 Friday, January 22, 2010 10:14 PM





Especificações técnicas

Câmera

[Sistema]

Dispositivo de imagem: CCD colorido de 7,76 mm (tipo 1/2,3), Filtro de cor primária

Número total de pixels da câmera: Aprox. 14,5 Megapixels

Número efetivo de pixels da câmera: Aprox. 14,1 Megapixels

Lente: Carl Zeiss Vario-Tessar zoom 4x

f = 4.7 mm - 18.8 mm (26 mm -105 mm (equivalente a filme de 35 mm))

F2,7 (W) - F5,7 (T)

Controle de exposição: Exposição automática, Selecção de Cena (10 modos)

Equilíbrio de branco: Automático, Luz do dia, Nebuloso, Fluorescente 1/2/3, Incandescente, Flash

Equilíbrio de branco subaquático: Automático, Subaquático 1/2

Intervalo de gravação para modo Burst: Aprox. 1,0 segundos

Formato de arquivo:

Fotos: Compatível com JPEG (DCF Ver. 2.0, Exif Ver. 2.21), compatível com DPOF

Filmes: AVI (Motion JPEG)

Mídia de gravação: Memória interna (aprox. 28 MB), "Memory Stick Duo", cartões de memória SD, cartões de memória SDHC (Classe 4, 6, 10)

Flash: Alcance do flash (Sensibilidade ISO (Índice de Exposição Recomendado) ajustada para Automático):

Aprox. 0,3 m a 3,5 m (W) Aprox. 0,6 m a 1,8 m (T)

[Conectores de entrada e saída]

Terminal ◆← (USB)/A/V OUT: Saída de vídeo Saída de áudio (Mono) Comunicação USB

Comunicação USB: Hi-Speed USB (compatível com USB 2.0)

[Tela LCD]

Painel LCD:

DSC-W330:

Unidade TFT de 7,5 cm (tipo 3,0) DSC-W320:

Unidade TFT de 6,7 cm (tipo 2,7)

Número total de pontos: 230 400 (960×240) pontos

[Alimentação, geral]

Alimentação: Bateria recarregável NP-BN1, 3,6 V

Consumo de energia (durante captura de imagens): 1,0 W

Temperatura de operação:

0 °C a 40 °C Temperatura de armazenamento:

-20 °C a +60 °C

Dimensões:

DSC-W330: 95,9 × 56,8 × 17,3 mm (L×A×P, excluindo partes salientes)

DSC-W320: 92,9 × 51,9 ×

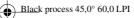
17,3 mm (L×A×P, excluindo partes salientes)

Peso (incluindo bateria NP-BN1, cartão de memória):

DSC-W330: Aprox. 128 g DSC-W320: Aprox. 117 g

Microfone: Mono Alto-falante: Mono Exif Print: Compatível

















PRINT Image Matching III: Compatível PictBridge: Compatível

Carregador da bateria BC-CSN

Requisitos de alimentação: CA 100 V a 240 V, 50/60 Hz, 2 W Tensão de saída: CC 4,2 V, 0,25 A Temperatura de operação: 0 °C a 40 °C Temperatura de armazenamento: -20 °C a +60 °C Dimensões: Aprox. $55 \times 24 \times 83 \text{ mm}$ $(L \times A \times P)$ Peso: Aprox. 55 g

Bateria recarregável NP-BN1

Bateria utilizada: Bateria de íons de lítio Tensão máxima: CC 4,2 V

Tensão nominal: CC 3,6 V Tensão de carga máxima: CC 4,2 V Corrente de carga máxima: 0,9 A Capacidade:

Típica: 2,3 Wh (630 mAh) Mínima: 2,2 Wh (600 mAh)

Projeto e especificações técnicas sujeitos a alterações sem prévio aviso.

Marcas comerciais

• Os seguintes símbolos são marcas comerciais da Sony Corporation. Cyber-shot, "Cyber-shot", "Memory Stick", "Mem Stick PRO", MEMORY STICK PRO, "Memory Stick Duo", MEMORY STICK DUD, "Memory Stick PRO Duo' MEMORY STICK PRO DUO, "Memory Stick PRO-HG Duo'

Stick Micro", "MagicGate", MAGICGATE

- Microsoft, Windows, DirectX e Windows Vista são marcas comerciais ou marcas registradas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.
- · Macintosh e Mac OS são marcas comerciais ou marcas registradas da Apple Inc.
- · Intel e Pentium são marcas comerciais ou marcas registradas da Intel Corporation.
- MultiMediaCard é uma marca comercial da MultiMediaCard Association.
- O logotipo SDHC é uma marca comercial.



- Adobe e Reader são marcas comerciais ou marcas registradas da Adobe Systems Incorporated nos Estados Unidos e/ ou noutros países.
- · Além disso, os nomes de produtos e sistemas utilizados neste guia rápido são, em geral, marcas comerciais ou marcas registradas dos respectivos desenvolvedores ou fabricantes. No entanto, as marcas TM ou ® não são utilizadas em todos os casos neste

Informações adicionais sobre este produto e respostas às perguntas frequentes podem ser encontradas na página da web da Sony de Suporte ao Cliente.

http://esupport.sony.com/BR/

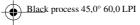








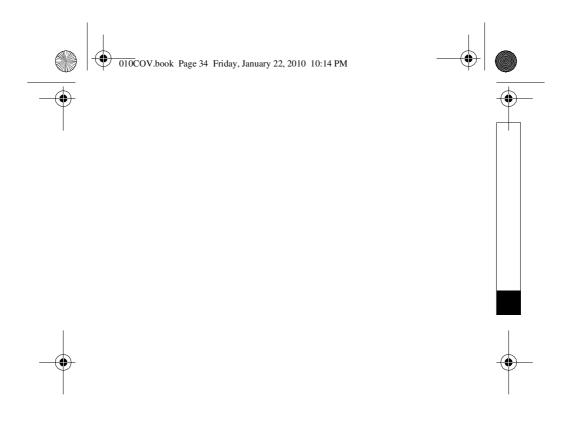


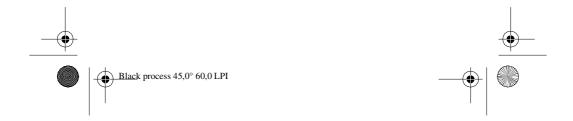


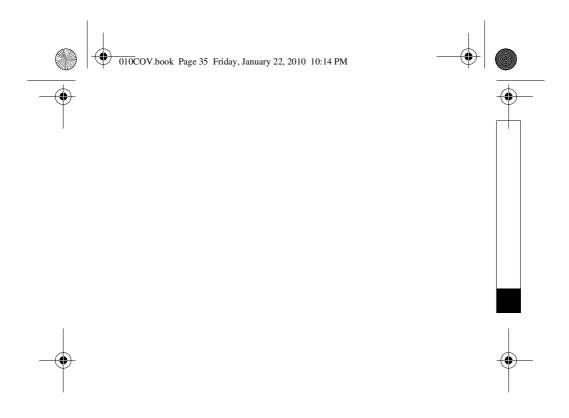


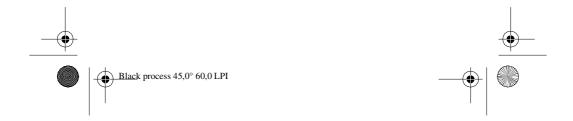














010COV.book Page 36 Friday, January 22, 2010 10:14 PM



SONY

igoplus

1. A Sony Brasil Ltda. garante o produto acima identificado, o qual foi recebido devidamente I-CONTEÚDO E PRAZO DE GARANTIA

- qualidade do material, que o torne impróprio ou inadequado ao consumo a que se destina. defeitos de projeto, fabricação, montagem, ou (primeiros noventa dias), contados a partir da aquisição pelo primeiro consumidor, contra meses, incluído o da garantia legal solidariamente em decorrência de vícios de lacrado, pelo prazo de 24 (vinte e quatro)
- 90 (noventa) dias conforme legislação. sendo que para estes o prazo é de

correspondente.

- além de não cobrir:
- o uso regular, tais como cabeças gravadora/ reprodutora, cabo de microfone, cabos e áudio, vídeo e TVs com vídeo integrado); lâmpadas de mostrador, etc. (para linha espumas dos fones de ouvido, agulha,

- A garantia acima mencionada n\u00e3o se refere aos acessórios que acompanham este produto,

A Garantia se faz mediante a exibição deste termo, bem como da Nota Fiscal

•

II-EXCLUDENTES DA GARANTIA

- O presente Termo exclui despesas de transporte, frete, seguro, constituídos tais itens, ônus e responsabilidade do consumidor,
- a) peças que se desgastam naturalmente com



ATENÇÃO



- b) bateria de lítio, bateria de hidreto de metal níquel (Ni-MH), pilhas AA, pilhas AAA; d) manuseio inadequado, indevido aos fins a c) danos à parte externa do produto (gabinete, como peças e acessórios sujeitos a quebra painel, acabamentos, botões, etc.), bem
- e) Esta garantia não compreende produtos que tenham sido adquiridos usados, recomendações do Manual de Instruções. que se destina, em desacordo com as

III-INVALIDADE DA GARANTIA

- A Garantia fica automaticamente invalidada, se: b) o produto for ligado em rede elétrica fora a) não for apresentada a Nota Fiscal de venda conjuntamente com o Termo de Garantia; no Brasil, ou documento fiscal equivalente
- c) o produto for aberto para conserto, credenciado; alterado por técnico não autorizado ou não manuseado ou tiver o circuito original dos padrões especificados ou sujeita a flutuação excessiva de voltagem;
- d) o número de série do produto for removido ou alterado;
- e) o produto for utilizado em ambientes excessiva ou em locais com altas/baixas sujeitos a gases corrosivos, umidade temperaturas, poeira, acidez, etc.;





TERMO DE GARANTIA

- recondicionados ou vendidos "no estado".

DA GARANTIA

- Para usufruir desta garantia adicional à legal acompanha o produto. aqueles que constam na relação que
- 2. Esta Garantia é válida apenas em território brasileiro.
- consumidor. Autorizado é de responsabilidade do





Unidade comercial: Sony Brasil Ltda. Rua Inocêncio Tobias, 125, Bloco A, Barra Funda, São Paulo - SP, CEP 01144-000 Central de Relacionamento Sony:

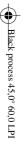


(http://www.sony.com.br)









•

DSC-W320/W330

- f) o produto sofrer qualquer dano por acidente (quebra), ou agente da natureza (raio, enchente, maresia, etc.);
- g) o produto for manuseado ou usado em desacordo com o Manual de Instruções que
- h) qualquer modificação for introduzida no Instruções. aparelho, não prevista no Manual de

IV-FORMA E LOCAL DE UTILIZAÇÃO

- o consumidor deverá utilizar-se de um dos Postos de Serviço Autorizado Sony, dentre
- 3. O transporte do produto ao Posto de Serviço



metropolitanas 0800 880 SONY (7669) - Demais 4003 SONY (7669) - Capitais e regiões